

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1994-1995 (*)

8 DECEMBER 1994

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

**van het Ministerie van Sociale
Voorzorg voor het begrotingsjaar 1995**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
SOCIALE ZAKEN (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER VANDENDRIESSCHE

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft onderhavige administratieve begroting besproken tijdens haar vergadering van 1 december 1994.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Nothomb.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Ansoms, Goutry, Olivier, Schuermans, Vandendriessche.
P.S. Mevr. Burgeon (C.), HH. Delizée, Perdieu, Poty.
V.L.D. HH. Chevalier, De Groot, Devolder, Van Mechelen.
S.P. Mevr. De Meyer, HH. Peeters (J.), Sleenckx.
P.R.L. HH. Draps, Severin.
P.S.C. HH. Charlier (Ph.), Nothomb.
Agalev/HH. Detienne, Geysels.
Ecolo
Vl. H. Van Hauthem.
Blok

B. — Plaatsvervangers :

HH. Breyne, Demuyt, Mevr. Leysen, HH. Taylor, Vanleenhove, Vanpoucke.
HH. Biefnot, Collart, Mateur, Minet, Namotte.
H. Daems, Mevr. De Maght-Aelbrecht, Nelis-Van Liedekerke, HH. Platteau, Vergote.
HH. Dielens, Landuyt, Moyaerts, Van der Sande.
HH. de Clippele, Ducarme, Hazette.
Mevr. Corbisier-Hagon, HH. Grimberghs, Hiance.
HH. Dallons, Defeyt, Mevr. Dua.
HH. Van den Eynde, Wymeersch.

Zie :

- 1594 - 94 / 95 :

— N° 1 : Administratieve begroting.

(*) Vierde zitting van de 48^e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1994-1995 (*)

8 DECEMBRE 1994

BUDGET ADMINISTRATIF

**du Ministère de la Prévoyance sociale
pour l'année budgétaire 1995**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES
AFFAIRES SOCIALES (1)

PAR
M. VANDENDRIESSCHE

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce budget administratif lors de sa réunion du 1^{er} décembre 1994.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Nothomb.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Ansoms, Goutry, Olivier, Schuermans, Vandendriessche.
P.S. Mme Burgeon (C.), MM. Delizée, Perdieu, Poty.
V.L.D. MM. Chevalier, De Groot, Devolder, Van Mechelen.
S.P. Mme De Meyer, MM. Peeters (J.), Sleenckx.
P.R.L. MM. Draps, Severin.
P.S.C. MM. Charlier (Ph.), Nothomb.
Agalev/MM. Detienne, Geysels.
Ecolo
Vl. M. Van Hauthem.
Blok

B. — Suppléants :

MM. Breyne, Demuyt, Mme Leysen, MM. Taylor, Vanleenhove, Vanpoucke.
MM. Biefnot, Collart, Mateur, Minet, Namotte.
M. Daems, Mmes De Maght-Aelbrecht, Nelis-Van Liedekerke, MM. Platteau, Vergote.
MM. Dielens, Landuyt, Moyaerts, Van der Sande.
MM. de Clippele, Ducarme, Hazette.
Mme Corbisier-Hagon, MM. Grimberghs, Hiance.
MM. Dallons, Defeyt, Mme Dua.
MM. Van den Eynde, Wymeersch.

Voir :

- 1594 - 94 / 95 :

— N° 1 : Budget administratif.

(*) Quatrième session de la 48^e législature.

I. — **BESPREKING**1. **Algemene opmerkingen**

De Voorzitter wijst erop dat het Rekenhof heeft medegedeeld dat het geen opmerkingen heeft bij de overeenstemming van deze administratieve begroting met het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995 (zie Stuk n° 1545/3, blz. 93).

De heer Olivier herinnert eraan dat de minister van Sociale Zaken tijdens de bespreking van de algemene uitgavenbegroting in oktober 1994 heeft aangekondigd dat het verslag van de Algemene Raad van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering over de éénvormige toepassing van de wetgeving in heel het land (het zogenaamde verslag « Jadot ») tegen einde november 1994 aan de commissieleden zou worden overgezonden.

Spreker vraagt naar de desbetreffende stand van zaken.

De minister van Sociale Zaken antwoordt dat zij het verslag eerstdaags zal ontvangen. Vervolgens zal de commissie voor de sociale zaken hieraan een bespreking kunnen wijden.

2. Organisatieafdeling 51 — Algemene Directie van de sociale zekerheid en de sociale inspectie — Bestaansmiddelenprogramma (Stuk n° 1594/1, blz. 12-13)

De heer Vandendriessche stelt vast dat het krediet voor de bezoldigingen van het vast en stagedoend personeel (basisallocatie 51.01.1103) wordt opgetrokken van 264,6 miljoen frank in 1994 tot 349,2 miljoen frank in 1995.

Welke is de verklaring voor deze aanzienlijke verhoging van het aantal personeelsleden?

De heer Chevalier sluit zich bij die vraag aan. Zullen die bijkomende personeelsleden met inspectietaken worden belast?

Spreker wenst tevens uitleg over de besteding van het krediet van 7,6 miljoen frank voor basisallocatie 51.02.1223 « 50 jaar sociale zekerheid in België ».

De minister van Sociale Zaken antwoordt dat de verhoging van de basisallocatie 51.01.1103 het gevolg is van de in het kader van het « globaal plan voor de werkgelegenheid, het concurrentievermogen en de sociale zekerheid » genomen beslissing om het personeelskader van de Inspectie Sociale wetten uit te breiden.

Door de werving van deze bijkomende inspecteurs kan het toezicht verhoogd worden in die sectoren waar fraude het meest voorkomt. Deze personeelsleden zullen dus wel degelijk een inspectietaak vervullen.

Het rendement van deze maatregel wordt geraamd op 1 miljard frank per jaar.

I. — **DISCUSSION**1. **Observations générales**

Le président signale que la Cour des comptes a fait savoir qu'elle n'avait pas de remarques à formuler à propos de la conformité de ce budget administratif avec le projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995 (voir Doc. n° 1545/3, p. 93).

M. Olivier rappelle que la ministre des Affaires sociales avait annoncé, lors de la discussion du budget général des dépenses en octobre 1994, que le rapport du Conseil général de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité sur l'application uniforme de la législation dans l'ensemble du pays (le fameux « rapport Jadot ») serait transmis aux membres de la commission à la fin novembre 1994.

L'intervenant demande où en est ce rapport.

La ministre des Affaires sociales lui répond qu'elle recevra le rapport prochainement. La commission pourra ensuite en débattre.

2. Division organique 51 — Direction générale de la sécurité sociale et de l'inspection sociale — Programme de subsistance (Doc. n° 1594/1, pp. 12-13)

M. Vandendriessche constate que le crédit afférent aux rémunérations du personnel statutaire définitif et stagiaire (allocation de base 51.01.1103) a été porté de 264,6 millions de francs (en 1994) à 349,2 millions de francs (en 1995).

Comment s'explique cette augmentation considérable du nombre d'agents?

M. Chevalier pose la même question. Ces agents supplémentaires seront-ils chargés d'assumer des tâches d'inspection?

L'intervenant demande également des précisions concernant l'affectation du crédit de 7,6 millions de francs afférent à l'allocation de base 51.02.1223, intitulée « 50 ans de sécurité sociale en Belgique ».

La ministre des Affaires sociales répond que l'augmentation de l'allocation de base 51.01.1103 résulte de la décision d'étendre le cadre organique de l'inspection des lois sociales qui a été prise dans le cadre du « Plan global pour l'emploi, la compétitivité et la sécurité sociale ».

Le recrutement de ces inspecteurs supplémentaires permettra d'accroître le contrôle dans les secteurs où la fraude est la plus fréquente. Ces agents accompliront donc effectivement une mission d'inspection.

D'après les estimations, cette mesure devrait rapporter 1 milliard de francs par an.

De minister legt vervolgens uit dat het krediet van 7,6 miljoen frank voor de viering van « 50 jaar sociale zekerheid » aangewend zal worden voor :

- de uitgifte van een speciale postzegel;
- de organisatie van een concert;
- het verspreiden van publicaties in verband met de sociale zekerheid;
- de organisatie van verscheidene schoolse activiteiten en het opzetten van een actie gericht op de jeugd waarbij de klemtoon zal worden gelegd op het begrip « solidariteit » (in samenwerking met de Bond van grote en jonge gezinnen en de « Ligue des familles »).

3. Organisatie-afdeling 51 — Algemene Directie van de sociale zekerheid en de sociale inspectie — Programma 1 — Ziekte (Stuk n° 1594/1, blz. 12-13)

De heer Chevalier wijst erop dat artikel 118 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen de Koning de mogelijkheid biedt om de verzekering voor bepaalde kleine risico's inzake gezondheidszorgen voor de zelfstandigen verplicht te maken.

Spreker stelt anderzijds vast dat de toelage aan het RIZIV — regeling van de zelfstandigen (basisallocatie 51.10.4206) — voor 1995 op 7 663,3 miljoen frank blijft vastgesteld.

Betekent dit dat die uitbreiding van de verzekering inzake gezondheidszorgen nog niet zal plaatshebben in 1995 ?

De minister antwoordt dat hierover nog overleg wordt gepleegd met de minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw.

In afwachting van een beslissing over de eventuele uitbreiding van de verzekering « gezondheidszorgen » tot de kleine risico's, werd voor de basisallocatie 51.10.4206 een ongewijzigd krediet van 7 663,3 miljoen frank ingeschreven.

De minister sluit niet uit dat in de loop van 1995 een kredietwijziging zal worden voorgesteld.

De heer Van Mechelen doet opmerken dat voor basisallocatie 51.10.4210 « Interestlasten voor de door het RIZIV aangegane lening » geen krediet wordt uitgetrokken.

Spreker heeft nochtans vernomen dat het RIZIV steeds meer verplicht wordt om leningen aan te gaan. Hoe is dit te rijmen met de vaststelling dat voor voornoemde basisallocatie geen bedrag wordt ingeschreven ?

Het lid vraagt ook voor welke bedragen het RIZIV leningen heeft gesloten en op welke wijze de terugbetaling hiervan zal worden geregeld.

De minister legt uit dat de definitieve toestand inzake ontvangsten van sociale zekerheidsbijdragen nog niet gekend is.

Zij zal binnen enkele dagen over meer gegevens beschikken en zal bij de bespreking van het wetsontwerp houdende sociale bepalingen op 6 december

La ministre précise ensuite que le crédit de 7,6 millions de francs afférent à la célébration de « 50 ans de sécurité sociale » sera affecté à :

- l'émission d'un timbre-poste spécial;
- l'organisation d'un concert;
- la diffusion de publications relatives à la sécurité sociale;
- l'organisation de diverses activités scolaires et la mise sur pied d'une action axée sur la jeunesse, qui mettra l'accent sur la notion de « solidarité » (en collaboration avec la Ligue des familles et le « Bond voor grote en jonge Gezinnen »).

3. Division organique 51 — Direction générale de la sécurité sociale et de l'inspection sociale — Programme 1 — Maladie (Doc. n° 1594/1, pp. 12-13)

M. Chevalier souligne que conformément à l'article 118 de la loi du 30 mars 1994 contenant des dispositions sociales, le Roi a la possibilité d'obliger les indépendants à s'assurer contre certains petits risques en matière de soins de santé.

L'intervenant constate, par ailleurs, que la subvention accordée à l'INAMI — régime des indépendants — (allocation de base 51.10.4206) reste fixée à 7 663,3 millions de francs pour 1995.

Cela signifie-t-il que l'élargissement de l'assurance « soins de santé » n'interviendra pas encore en 1995 ?

La ministre répond qu'une concertation est encore en cours à ce sujet avec le ministre des Petites et Moyennes Entreprises.

Dans l'attente d'une décision au sujet d'un éventuel élargissement de l'assurance « soins de santé » aux petits risques, c'est un crédit inchangé de 7 663,3 millions de francs qui a été inscrit à l'allocation de base 51.10.4206.

La ministre n'exclut pas qu'une modification du crédit soit proposée dans le courant de 1995.

M. Van Mechelen fait observer qu'aucun crédit n'est prévu pour l'allocation de base 51.10.4210 « Charges d'intérêts de l'emprunt contracté par l'INAMI ».

L'intervenant a pourtant appris que l'INAMI est obligé de contracter de plus en plus d'emprunts. Comment expliquer dès lors qu'aucun crédit ne soit prévu pour l'allocation de base susvisée ?

L'intervenant demande également à quel montant s'élèvent les emprunts contractés par l'INAMI et quelles sont les modalités de remboursement prévues.

La ministre explique que la situation actuelle en matière de recettes des cotisations de sécurité sociale n'est pas encore connue.

Elle disposera de davantage d'éléments dans quelques jours et pourra fournir une réponse plus détaillée concernant la situation des caisses de l'INAMI

1994 een meer gedetailleerd antwoord kunnen verstrekken met de betrekking tot de kastoestand van het RIZIV.

De minister kan wel mededelen dat de kortlopende lening (6 maanden) van 9 miljard frank die het RIZIV in 1993 heeft aangegaan in de loop van 1994 in een langlopende lening werd omgezet.

De heer Van Mechelen wenst dat de Commissieleden op 6 december eerstkomend over een gedetailleerde nota kunnen beschikken met betrekking tot de evolutie van de thesaurietoestand van het RIZIV in 1994.

De minister zal hierover een nota laten opstellen.

4. Afdeling 51 - Algemene Directie van de sociale zekerheid en de sociale inspectie — Programma 6 - Overzeese sociale zekerheid (Stuk n° 1594/1, blz. 16-17)

De heer Vandendriessche wenst uitleg over de verhoging van de toelage aan de Dienst voor overzeese sociale zekerheid (DOSZ) (stijgt van 5,215 miljard frank in 1994 naar 9,134 miljard frank in 1995).

Volgens de toelichting heeft dit te maken met het feit dat de reserves van de DOSZ eind 1994 volledig uitgeput zullen zijn. Wat zijn de consequenties van deze vaststelling voor de toekomst?

De heer Chevalier betreurt dat voor het pensioensstelsel van het aan de overzeese sociale zekerheid onderworpen personeel niet voor kapitalisatie werd gopteerd. Dergelijke maatregel zou een aanzienlijke vermindering van de staatstussenkomst mogelijk hebben gemaakt.

De minister legt uit dat in de loop van de voorbije jaren (met uitzondering voor het jaar 1988) de door de Staat verschuldigde tegemoetkomingen aan de DOSZ niet volledig werden overgemaakt waardoor deze dienst zijn reserves heeft moeten aanspreken. Aangezien einde 1994 deze reserves zullen zijn opgebruikt, dient het krediet voor 1995 te worden verhoogd. Deze maatregel moet tevens leiden tot een herstel van de mogelijkheden van de DOSZ.

Wat de pensioensector betreft, wordt vanaf 1995 gestart met een kapitalisatiestelsel en dit met de waarborg dat er uit die nieuwe reserves niet zal worden geput.

5. Afdeling 52 - Algemene Directie van de Tegemoetkomingen aan Gehandicapten — Programma 2 - Medische onderzoeken (Stuk n° 1594/1, blz. 20-21)

De heer Chevalier vraagt naar een verklaring voor de sterke daling van de administratiekosten wegens medische onderzoeken — basisallocatie 52.21.1233 (50,6 miljoen frank in 1995 tegenover 74,9 miljoen frank in 1994).

Ook *de heer Goutry* wenst de reden van deze evolutie te kennen. Heeft deze kredietdaling soms te maken met een verschuiven van de werkzaamheden

le 6 décembre 1994, à l'occasion de l'examen du projet de loi portant des dispositions sociales.

La ministre peut toutefois préciser que l'emprunt à court terme (6 mois) de 9 milliards de francs contracté par l'INAMI en 1993 a été transformé en emprunt à long terme au cours de l'année 1994.

M. Van Mechelen demande que les membres de la commission puissent disposer le 6 décembre prochain d'une note détaillée relative à l'évolution de la trésorerie de l'INAMI en 1994.

La ministre s'engage à faire le nécessaire.

4. Division 51 - Direction générale de la sécurité sociale et de l'inspection sociale — Programme 6 - Sécurité sociale d'outre-mer (Doc. n° 1594/1, pp. 16-17)

M. Vandendriessche demande des explications en ce qui concerne l'augmentation de la subvention à l'Office de sécurité sociale d'outre-mer (OSSOM), qui passe de 5,215 milliards de francs en 1994 à 9,134 milliards de francs en 1995.

Selon la justification, cette augmentation est due au fait que, fin 1994, les réserves de l'OSSOM seront totalement épuisées. Quelles sont les conséquences de ce constat pour l'avenir?

M. Chevalier déplore que l'on n'ait pas opté pour le système de la capitalisation pour le régime de pension du personnel assujéti à la sécurité sociale d'outre-mer. Une telle mesure aurait permis de réduire considérablement l'intervention de l'Etat.

La ministre explique qu'au cours des dernières années (à l'exception de 1988), les subventions dues par l'Etat à l'OSSOM n'ont pas été versées dans leur intégralité, ce qui a obligé cet Office à puiser dans ses réserves. Etant donné que ces réserves seront épuisées fin 1994, il faut revoir à la hausse le crédit pour 1995. Cette mesure doit par ailleurs restaurer les possibilités de l'OSSOM.

En ce qui concerne le secteur des pensions, un système de capitalisation sera mis en place à partir de 1995, et ce avec la garantie que l'on ne puisera pas dans ces nouvelles réserves.

5. Division 52 - Direction générale des allocations aux handicapés — Programme 2 - Examens médicaux (Doc. n° 1594/1, pp. 20-21)

M. Chevalier demande à quoi est due la forte diminution des frais d'administration résultant d'examens médicaux — allocation de base 52.21.1233 (de 74,9 millions de francs en 1994 à 50,6 millions de francs en 1995).

M. Goutry désire également connaître les raisons de cette évolution. Cette diminution du crédit serait-elle liée à un recours accru à des médecins attachés

van artsen aangeduid door de minister naar artsen in dienst van de medische dienst van het ministerie van Sociale Voorzorg (het korps werd namelijk uitgebreid) ?

De minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu antwoordt daarop dat die kredietvermindering wordt verklaard en verantwoord door de werving van 25 nieuwe statutaire geneesheren-inspecteurs : 22 onder hen werden met ingang van 1 augustus 1993 in een eerste fase aangevraagd, de laatste 3 in een tweede fase die liep tot 1 december 1994. De opdeling volgens taalrol is de volgende : 14 Nederlandssprekenden, 11 Franssprekenden.

Deze geneesheren-inspecteurs zullen in 1995 voluit aan de slag zijn en zullen een aanzienlijk aantal geneeskundige expertises kunnen uitvoeren ter vervanging van de aangestelde artsen, die per medische handeling worden betaald.

Pro memorie : de uitgaven, voortvloeiend uit de geneeskundige expertises, uitgevoerd door aangestelde artsen wordt opgenomen in basisallocatie 52.21.1233 terwijl de wedde van statutaire geneesheren-inspecteurs in basisallocatie 52.01.1103 wordt opgenomen.

Conclusie : op budgettair vlak maakt de werving van statutaire geneesheren-inspecteurs het mogelijk om in 1995 het krediet, uitgetrokken voor basisallocatie 52.21.1233 terug te dringen, maar leidt die wel tot een verhoging van het krediet tot dekking van de uitgaven voor het statutair personeel (basisallocatie 52.01.1103).

II. — VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE

Het voorstel van gemotiveerde motie waarvan de tekst hierna volgt en waarin wordt vastgesteld dat de administratieve begroting van het ministerie van Sociale Voorzorg in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995, wordt aangenomen met 12 tegen 1 stem en 1 onthouding.

De Rapporteur,

B. VANDENDRIESSCHE

De Voorzitter,

Ch.-F. NOTHOMB

au ministre des Affaires sociales (dont le corps a été élargi) pour ce genre d'examens plutôt qu'à des médecins désignés par le ministre ?

Le ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement répond que cette diminution de crédit s'explique et se justifie par le recrutement de 25 nouveaux médecins-inspecteurs statutaires : 22 ont été recrutés dans une première phase qui a débuté le 1^{er} août 1993 et les 3 derniers dans une deuxième phase qui s'est terminée le 1^{er} décembre 1994. La répartition linguistique est de 11 francophones et 14 néerlandophones.

Ces médecins-inspecteurs statutaires étant pleinement opérationnels en 1995 effectueront un nombre considérable d'expertises médicales en lieu et place des médecins désignés, payés à l'acte.

Pour mémoire, la dépense résultant des expertises médicales effectuées par les médecins désignés tombe à charge de l'allocation de base 52.21.1233 tandis que la rémunération des médecins-inspecteurs statutaires tombe à charge de l'allocation de base 52.01.1103.

En conclusion, sur le plan budgétaire, le recrutement des médecins-inspecteurs statutaires permet de réduire, en 1995, le crédit prévu à l'allocation de base 52.21.1233 mais a pour effet une hausse de crédit couvrant les dépenses du personnel statutaire (allocation de base 52.01.1103).

II. — PROPOSITION DE MOTION MOTIVÉE

La commission adopte, par 12 voix contre une et une abstention, la proposition de motion motivée ci-après constatant que le budget administratif du ministère de la Prévoyance sociale est conforme au contenu et aux objectifs du projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995.

Le Rapporteur,

B. VANDENDRIESSCHE

Le Président,

Ch.-F. NOTHOMB

**VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE**

« De Kamer,

Gelet op de artikelen 12 en 14 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit (*Belgisch Staatsblad* van 21 augustus 1991),

Mede gelet op de artikelen 74, n^{rs} 8 en 9, en 81 van het Reglement van de Kamer,

Gelet ten slotte op het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995, dat op 10 november 1994 door de Kamer werd goedgekeurd :

1) *Stelt vast* dat de overgezonden administratieve begroting van het ministerie van Sociale Voorzorg voor het begrotingsjaar 1995 bestaat uit tabellen van de basisallocaties, zoals door de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit is voorgeschreven;

2) *Stelt tevens vast* dat het Rekenhof, bij brief van 24 oktober 1994, meldt dat het geen opmerkingen heeft inzake de overeenstemming van deze administratieve begroting met de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995.

*
* *

Verklaart dat deze administratieve begroting in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995. »

**PROPOSITION DE MOTION MOTIVEE
ADOPTÉE PAR LA COMMISSION**

« La Chambre,

Vu les articles 12 et 14 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat (*Moniteur belge* du 21 août 1991),

Vu également les articles 74, n^{os} 8 et 9, et 81 du Règlement de la Chambre,

Vu enfin le projet de Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995, adopté le 10 novembre 1994 par la Chambre :

1) *Constate* que le budget administratif du ministère de la Prévoyance sociale pour l'année budgétaire 1995, qui a été transmis, est composé de tableaux d'allocations de base, ainsi que le prévoient les lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat;

2) *Constate par ailleurs* que dans sa lettre du 24 octobre 1994, la Cour des comptes fait savoir qu'elle n'a pas d'observations à formuler à propos de la conformité de ce budget administratif avec le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995.

*
* *

Déclare que ce budget administratif est conforme au contenu et aux objectifs du projet de Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995. »